

412250-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Roboty budowlane w zakresie zakładów uzdatniania wody pitnej – Anlagentechnik
OJ S 114/2026 16/06/2026
Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Roboty budowlane

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Trinkwasserverband Stader Land

E-mail: info@twv-staderland.de

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego kontrolowany przez instytucję lokalną
Sektor działalności instytucji zamawiającej: Sprawy gospodarcze

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Anlagentechnik

Opis: Wasserwerk Dollern – Erneuerung Wasseraufbereitung - Anlagentechnik

Identyfikator procedury: b1000000-c0de-4000-a000-00d461913056

Wewnętrzny identyfikator: 004

Rodzaj procedury: Negocjacyjna z uprzednią publikacją zaproszenia do ubiegania się o zamówienie / konkurencyjna z negocjacjami

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45252126 Roboty budowlane w zakresie zakładów uzdatniania wody pitnej

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 31730000 Sprzęt elektrotechniczny, 48921000 System automatyzacji

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Stade (DE939)

Kraj: Niemcy

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE
sektvo -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Ausschluss gem. § 123 - 126 GWB

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Anlagentechnik

Opis: Für den Wasserverband Dollern soll neben den bestehenden Anlagen am Wasserwerk Dollern die Trinkwasseraufbereitung neu errichtet werden. Die Aufbereitung besteht u.a. aus 12 Stück offenen Betonfilterbecken. In das Bauwerk wird im Kellerbereich ein neuer Trinkwasserbehälter zur Vergrößerung des Speichervolumens (rd. 2.200 m³) integriert. Für die Reinwasserbehälter und die Filterbecken sind aufgrund der Nutzung für die Trinkwasseraufbereitung erhöhte Anforderungen an die Hygiene und Materialbeschaffenheiten zu berücksichtigen. Im Kellerbereich wird zudem eine neue Pumpenanlage für die Netzversorgung aufgestellt. Des Weiteren sind einige Betriebsräume u.a. Büros, Schaltanlagenräume, Werkstatt, Lager, Umkleiden und Sanitäranlagen vorgesehen. Bauseitiger Neubau in Massivbauweise (im Wesentlichen Stahlbeton und Mauerwerk) einer Trinkwasseraufbereitungsanlage mit wasserundurchlässigen Stahlbetonkonstruktionen für einen Trinkwasserbehälter (rd. 2.200 m³ Speichervolumen) sowie 12 Stück offene Beton-Filterbecken (6 Stück Vorfilter, 6 Stück Nachfilter) für die Trinkwasseraufbereitung (je rd. 24 m² Filterfläche) mit Rohrkellern und Nebenräumen. Leistungsumfang Anlagentechnik im Wesentlichen bestehend aus: 900 m³/h Aufbereitungsleistung (max. Spitzenlast) 6 Stück Rohwasserbelüftungen (Flachbettbelüfter) einschl. Lüftungsanlagen 12 Stück Ausrüstung offene Betonfilterbecken Vor- / Nachfilter (Rohrleitungen, Filtermaterial, Filterböden) 6 Stück Flachbettbelüfter (Zwischenbelüftung) einschl. Lüftungsanlagen Ausrüstung Trinkwasserbehälter Spülwasserpumpwerk und Spülluftgebläse Reinwasserpumpenanlage (rd. 1.400 m³/h – 70 mWS) 2 Stück Hydrophorkessel rd. 500 m Rohrleitungen Nennweiten u.a. DN 100 bis DN 700 (Edelstahl) rd. 160 Stück Absperrarmaturen Nennweiten u.a. DN 100 bis DN 700 (größtenteils mit E-Antrieb) sowie diverse unterschiedliche Armaturen, Messtechnik, Nebenarbeiten und Inbetriebnahmen
Wewnętrzny identyfikator: 004

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45252126 Roboty budowlane w zakresie zakładów uzdatniania wody pitnej

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 31730000 Sprzęt elektrotechniczny, 48921000 System automatyzacji

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Dollern

Kod pocztowy: 21739

Podpodział krajowy (NUTS): Stade (DE939)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/11/2027

Data zakończenia trwania: 30/11/2028

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia w pełni lub częściowo finansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung: Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet/die Eröffnung beantragt/mangels Masse abgelehnt/ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde oder ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet

Kryterium: Wpis do rejestru handlowego

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung: Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens

Kryterium: Specyficzny średni roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung: Umsatz in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, Bauleistungen und andere Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Kryterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung: Vorhalten einer angemessenen Betriebshaftpflichtversicherung, Mindestvoraussetzung ist das Vorhalten einer mind. 2fach-maximierten Betriebshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssummen von EUR 5.000.000,- für Personen-, Vermögens- und sonstigen Schäden.

Kryterium: Średnia roczna liczba pracowników

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung: Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal, Auszuweisen ist die Beschäftigung eigenes Schweiß- und Montagepersonals

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Kryterium: Referencje dotyczące określonych prac

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung: Ausführung von Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, als Mindestanforderung ist mindestens jeweils eine Referenz über Anlagentechnische Ausrüstung und Inbetriebnahme von Trinkwasseraufbereitungsanlagen mit einer Aufbereitungsleistung von $\geq 400 \text{ m}^3/\text{h}$ und über die Herstellung und Montage eines Edelstahlrohrtrinkwassersystems mit einer Nennweite $\geq 400 \text{ DN}$ innerhalb der letzten fünf Kalenderjahre (2021 - lfd.) nachzuweisen.

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:

Minimalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury : 3

Maksymalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury: 5

Procedura zostanie przeprowadzona w kolejnych etapach. Na każdym etapie niektórzy uczestnicy mogą zostać wyeliminowani

Nabywca zastrzega sobie prawo do udzielenia zamówienia na podstawie początkowych ofert bez dalszych negocjacji

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D461913056>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://bi-medien.de>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 13/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00)
czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Nachforderung gem. § 51 SektVO

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informacje o terminach odwołania: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Trinkwasserverband Stader Land

Numer rejestracyjny: t:041638180

Adres pocztowy: Immengrund 5

Miejscowość: Dollern

Kod pocztowy: 21739

Podział krajowy (NUTS): Stade (DE939)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Burghartz

E-mail: info@twv-staderland.de

Telefon: +49(4163)8180

Adres strony internetowej: <https://twv-staderland.de/>

Role tej organizacji:

Nabywca

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: GKMP Partnerschaftsgesellschaft mbB

Numer rejestracyjny: t:0421335360

Departament: Vergabe

Adres pocztowy: Flughafenallee 20

Miejscowość: Bremen

Kod pocztowy: 28199

Podział krajowy (NUTS): Bremen, Kreisfreie Stadt (DE501)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Torben Schustereit

E-mail: vergabe@gkmp.de

Telefon: +49(421)335360

Faks: +49(421)3353633

Adres strony internetowej: <https://www.gkmp.de>

Role tej organizacji:

Podmiot świadczący usługi w zakresie zamówień

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Numer rejestracyjny: t:04131153308

Departament: Ministerium

Adres pocztowy: Auf der Hude 2

Miejscowość: Lüneburg

Kod pocztowy: 21335

Podpodział krajowy (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Kraj: Niemcy

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefon: +49 (4131)153308

Faks: +49 (4131)152943

Adres strony internetowej: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht_und_recht/vergabekamm

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0004

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: e37cc846-ff3d-4856-8e82-012146932f2e - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 12/06/2026 15:57:08 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 412250-2026

Numer wydania Dz.U. S: 114/2026

Data publikacji: 16/06/2026